

Паспорт безопасности

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

1 Наименование материала, смеси и фирмы

- **Данные по продукту**
- **Торговое наименование:** *"Сухая пена для чистки ковров" (Dry Foam for Carpets and Upholstery)*
- **Применение вещества/ смеси** Шампунь для ковров
- **Производитель/ Поставщик:**
CC-Dr. Schutz GmbH
Holbeinstr. 17, D-53175 Bonn
Tel. +49 (0)228 95352-0, Fax +49 (0)228 95352-28
- **Выдающий информацию участок:**
Отдел разработки новых продуктов
E-mail: labor@dr-schutz.com, www.dr-schutz.com
- **Информация в экстренных (при несчастных) случаях:**
CC-Dr. Schutz GmbH, Steinbrinksweg 30, D-31840 Hessisch Oldendorf
Tel. +49 (0)5152 97 79-0 (Mo.-Do. 8.00-17.00 Uhr, Fr. 8.00-14.00 Uhr)

2 Возможные виды опасности

- **Обозначение опасности:**
Продукт подлежит обязательной маркировке на основе калькуляционного процесса "Общей Директивы ЕС о категоризации смесей" в ее новейшей актуальной редакции.



F+ Высоковоспламеняемо

- **Особенные указания по опасности для человека и окружающей среды:**
Опасность растрескивания емкости для хранения при сильном нагревании или неправильном использовании.
R 12 Высокая воспламеняемость
R 18 При применении возможно образование взрывчатых/ легковоспламеняющихся смесей пара/ воздуха

3 Состав/ Данные по составляющим компонентам

- **Химическая характеристика**
- **Описание:** Смесь из нижеприведенных веществ с неопасными примесями-добавлениями.

· **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 33939-64-9	Alkylethercarbonsdure, Natriumsalz	☒ Xi; R 38-41	1-5%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butane	☒ F+; R 12	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propane	☒ F+; R 12	1-5%

- **дополнит. указания:** Текст приводимых указаний на опасность см. в Главе 16.

4 Меры по оказанию первой помощи

- **Общие указания:**
Загрязненные продуктом предметы одежды подлежат незамедлительному удалению.
- **после вдыхания:** Обеспечить свежий воздух.
- **после кожного контакта:**
Сполоснуть теплой водой.
После каждого очищения применять кремы для ухода, при очень сухой коже жирные мази.
- **после контакта с глазами:**
Промыть глаза с приоткрытыми веками под проточной водой в течение многих минут. При сохранении недомоганий обратиться за консультацией к врачу.
- **после проглатывания:**
Прополоскать рот и запить обильным количеством воды.

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

Торговое наименование: "Сухая пена для чистки ковров" (Dry Foam for Carpets and Upholstery)

(Продолжение со страницы 1)

Не способствовать появлению рвоты, незамедлительно привлечь врача.

5 Меры по борьбе с пожаром

· Пригодные средства тушения:

CO₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого распыления (разбрызгивания).
Борьба с крупными пожарами посредством водяной струи мелкого распыления (разбрызгивания) или спиртоустойчивой пены.

Меры по тушению пожара согласовать в соответствии с окружающими условиями.

· Средства тушения, являющиеся из соображений безопасности непригодными:

Полноструйная вода.

· Особенный вред, наносимый веществом, его продуктами сгорания или возникающими газами:

Может образовывать взрывоопасные газо-воздушные смеси.

Опасность образования токсичных пиролизных продуктов.

· Особенное защитное оснащение:

Не вдыхать газы взрыва и пожара.

Ношение независимого от воздуха окружения устройства для защиты дыхания.

· Дальнейшие данные

Охлаждение поврежденных резервуаров посредством водяной струи мелкого распыления (разбрызгивания).

Остатки от пожара и загрязненная вода для тушения должны быть устранены (ликвидированы) в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке):

· Меры предосторожности в отношении людей:

Избегать контакта с глазами.

Избегать длительного и интенсивного кожного контакта.

Не вдыхать газы/ пары/ аэрозоли.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Держать на отдалении источники воспламенения.

· Меры по охране окружающей среды:

Не допускать попадания в канализацию/ поверхностные воды/ грунтовые воды.

· Процедура очищения/ сбора:

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Жидкие составляющие компоненты собрать при помощи впитывающей жидкости материала.

Собранный материал устранить (ликвидировать) в соответствии с предписаниями.

7 Обращение и хранение

· Обращение:

· Указания по надежному и безопасному обращению:

Соблюдать указания на этикетке и технической информации о продукте.

Избегать контакта с глазами.

Избегать длительного и интенсивного кожного контакта.

Не вдыхать газы/ пары/ аэрозоли.

Обеспечить хорошую вентиляцию/ отсос на рабочем месте.

· Указания по защите от пожаров и взрывов:

Вместе с воздухом пары могут образовывать взрываемую смесь.

Не брызгать на пламя или на раскаленный предмет.

Держать на отдалении источники воспламенения – не курить.

Принятие мер против электростатического заряжения.

(Продолжение на странице 3)

Паспорт безопасности

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

Торговое наименование: "Сухая пена для чистки ковров" (Dry Foam for Carpets and Upholstery)

(Продолжение со страницы 2)

- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Надлежит учитывать предписания административно-официальных служб по хранению упаковок под сжатым газом.
- **Указания по совместимости при хранении:** Хранить отдельно от продуктов питания.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**
Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.
Защищать от мороза.
Защищать от жары и от непосредственного попадания солнечных лучей.
Хранить резервуары в хорошо вентилируемом месте.
Хранить запертым и недоступным для детей.
- **Определенное применение.** никакой нет

8 Экспозиционное ограничение и личное защитное оснащение

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, связанными с рабочими местами и подлежащими надзору:**

106-97-8 butane

PDK	Краткосрочное значение (величина): 900 мг/м ³
	Долгосрочное значение (величина): 300 мг/м ³

- **Личное защитное оснащение:**
- **Общие меры по защите и гигиене:**
Во время работы не есть, не пить, не курить, не втягивать носом (не шмыгать).
После работы и перед перерывами заботиться о тщательном очищении кожи.
Не вдыхать газы/ пары/ аэрозоли.
- **Защита дыхания:** При хорошей вентиляции помещения необходимости нет.
- **Защита рук:**
Избегать непосредственного контакта с химикатами/ продуктом/ смесью, принимая соответствующие организационные меры.
Во избежании возникновения проблем с кожей ношение перчаток/ рукавиц следует сократить до минимума по необходимости.
- **Материал перчаток/ рукавиц.**
Нитрилкаучук
Выбор подходящих перчаток/ рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причем между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то здесь не представляется никакой возможности для вычисления устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки/ рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.
- **Время проницаемости материала перчаток/ рукавиц.**
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток/ рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Защита глаз:**
При опасности попадания в глаза брызг (напр., при переливании больших количеств) рекомендуется надевать защитные очки согласно EN 166 (напр., очки с боковой защитой).
- **Защита тела:** нет необходимости.
- **Ограничение экспозиции окружающей среды и ее контроль.**
Соблюдать инструкцию по применению, рекомендации по дозировке и указания по удалению отходов.

—RUS—

(Продолжение на странице 4)

Паспорт безопасности

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

Торговое наименование: "Сухая пена для чистки ковров" (Dry Foam for Carpets and Upholstery)

(Продолжение со страницы 3)

9 Физические и химические свойства

· Общие данные.

Форма:	Аэрозоль
Цвет:	белое
Запах:	фруктоподобно

· Изменение состояния

Точка плавления/ Область плавления:	Не определено.
Точка кипения/ Область кипения:	неприменимо, так как аэрозоль

· Температурная точка вспышки: Неприменимо, так как аэрозоль

· Воспламеняемость (твердое, газообразное): Жидкий газ с высокой воспламеняемостью

· Самовоспламеняемость: Продукт не является самовоспламеняемым.

· Взрывоопасность: При применении возможно образование взрывчатых/ легковоспламеняющихся смесей пара/ воздуха

· Границы взрываемости:

нижняя:	1,5 пол. %
верхняя:	8,5 пол. %

· Плотность: Не определено

· Растворимость в / Смешиваемость с
вода: частично растворимо**10 Стабильность и реактивность**

· Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:

Защищать от жары и от непосредственного попадания солнечных лучей.

Защищать от мороза.

При соответствующим предписаниям хранении и обращении никакого разложения или распада не происходит.

· Вещества, которых следует избегать: Никакие опасные реакции неизвестны.

· Опасные продукты разложения (распада):

Опасность образования токсичных пиролизных продуктов.

11 Данные по токсикологии

· Острая (непосредственная) токсичность:

· Значения LD/LC50, существенные для классифицирования:

106-97-8 butane

Ингаляционно | LC50/4 ч. | 658 мг/л (rat)

· Первичное (основное) раздражающее воздействие:

· на коже: Никакого раздражающего воздействия не имеется.

· на глазах: Никакого раздражающего воздействия не имеется.

· Сенсибилизация: Никакое сенсибилизирующее воздействие неизвестно.

· Информация по следующим группам потенциальных воздействий:

· Токсичность при повторном приеме Не определено.

· Кканцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие
Не определено.

—RUS—

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

Торговое наименование: "Сухая пена для чистки ковров" (Dry Foam for Carpets and Upholstery)

(Продолжение со страницы 4)

12 Данные по экологии· **Данные по устранению (устойчивость и податливость к ликвидации):**

Содержащиеся в продукте моющие субстанции соответствуют закону о совместимости моющих и очищающих средств с окружающей средой и поддаются биологической деструкции. Элиминация полимерных составляющих возможна путем осаждения или флокуляции.

· **Поведение в разделах окружающей среды:**· **Мобильность и биоаккумуляционный потенциал:** Не определено.· **Экотоксические воздействия:**· **Акватоксичность:** Не определено.· **Поведение в очистных сооружениях:**

При применении согласно предписанию продукт не попадает в сточные воды.

При надлежащем введении незначительной концентрации в приспособленные биологические очистные сооружения не должно возникнуть снижения действия активного ила. Перед отводом больших количеств следует получить разрешение ответственных учреждений.

· **Общие указания:**

Класс вредности для воды 1 (Самоклассификация): слабая вредность для воды

Не допускать попадания в грунтовые воды/водные источники. Не допускать попадания в канализацию в неразбавленном виде или в большом количестве.

13 Указания по устранению (ликвидации)· **Продукт:**· **Рекомендация:**

Должно быть передано для спец. обработки с соблюдением предписаний административно-официальных служб.

· **Неочищенные упаковки:**· **Рекомендация:**

Устранение (ликвидация) в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

14 Данные по транспорту· **Наземный транспорт ADR/RID и GGVs/GGVE (с пересечением границ/ внутри страны):**

- | | |
|-------------------------|---------------|
| · Класс ADR/RID-GGVs/E: | 2 5F |
| · Кемлерное число: | - |
| · Номер UN: | 1950 |
| · Группа упаковки: | - |
| · Листок опасностей: | 2.1 |
| · Обозначение груза: | 1950 АЭРОЗОЛИ |

· **Морской судоходный транспорт IMDG/GGVSee:**

- | | |
|----------------------|---------|
| · Класс IMDG/GGVSee: | 2.1 |
| · Номер UN: | 1950 |
| · Label | 2.1 |
| · Группа упаковки: | - |
| · Номер EMS: | F-D,S-U |
| · Marine pollutant: | Нет |

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

Торговое наименование: "Сухая пена для чистки ковров" (Dry Foam for Carpets and Upholstery)

(Продолжение со страницы 5)

· **Правильное техническое наименование:** AEROSOLS· **Воздушный транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:**

· Класс ICAO/IATA:	2.1
· Номер UN/ID:	1950
· Label	2.1
· Группа упаковки:	-
· Правильное техническое наименование: AEROSOLS, flammable	

15 Предписания· **Обозначение (маркировка) в соответствии с директивами ЕЭС:**· **Буква обозначения (маркировки) и обозначение опасности продукта:**

Продукт классифицирован и обозначен (маркирован) в соответствии с директивами EC/ GefStoffV (Указания по опасным веществам).



F+ Высоковоспламеняемо

· **Определяющие опасность компоненты, подлежащие этикетированию:** никакой нет· **Положения-нормы R:**

12 Высокая воспламеняемость

18 При применении возможно образование взрывчатых/ легко воспламеняющихся смесей пара/ воздуха

· **Положения-нормы S:**

2 Не допускать попадания в руки детей

9 Хранить резервуары в хорошо вентилируемом месте

23 Аэрозоль не вдыхать

51 Применять исключительно в хорошо вентилируемых зонах

56 Данное вещество и его резервуары устранять (ликвидировать) на соответствующем месте для сбора спец. отходов

· **Особенное обозначение (маркировка) определенных видов приготовления (смесей):**

Резервуар находится под давлением. Защищать от солнечных лучей и температур выше 50°C (например, засчет электроламп). Также и после употребления не открывать насильно или не сжигать. Не распылять (не брызгать) в направлении пламени или на раскаленные предметы.

· **Национальные предписания:**· **Указания по ограничению в занятости:** Учитывать ограничения в занятости для подростков.· **Прочие предписания**

Прочие предписания (ЕС): директива 75/324/ЕЕС

Прочие предписания (ЕС): инструкции (ЕС) № 648/2004

16 Иные данные:

Данные опираются на сегодняшнее состояние наших познаний, однако они не представляют собой никакой гарантии качеств и свойств продукта и не обосновывают никаких договорных юридических отношений.

· **Имеющие значение "Положения R /R = риск/".**

12 Высокая воспламеняемость

38 Раздражает кожу

41 Опасность серьезных повреждений глаз

(Продолжение на странице 7)

Паспорт безопасности

согласно инструкции (ЕС) № 1907/2006, статья № 31

Дата печати: 09.09.2008

Дата переработки: 08.08.2008

Торговое наименование: "Сухая пена для чистки ковров" (*Dry Foam for Carpets and Upholstery*)

(Продолжение со страницы 6)

- Указания для обучения. ---
- Рекомендуемое ограничение в использовании. ---
- Выдающий паспорт данных участок: Отдел разработки новых продуктов
- Партнер для контактов: Dr. Hake

—RUS—